NUNAVUT WATER BOARD
Date: April 25/13
Exhibit No.: 7

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᒥ ᑲᑎᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒥᑦ ᓴᖅᑭᑎᑦᑎᓂᖅ
ᐹᕖᓐᓃᓐ ᓴᕖᕋᔭᒃᓴᒧᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᖅᑎᑦ ᑯᐳᓖᓴᓐ
ᓄᓘᔾᔪᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ
ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎ ᐃ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᑎᒃᓴᑦ

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᒪᓕᕆᔨᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᑭᖑᓕᖅᐹᒥ ᑲᑎᒪᑦᑎᓂᖓ
ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᒃ, ᓄᓇᕗᑦ
ᐄᐳᕈᓪ 23–25, 2013

Canada

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᓴᖅᑭᑦᑎᔾᔪᑎᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ

1. ᐱᓇᓱᐊᖅᑕᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᖏᑦ
2. ᐱᔾᔪᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᓕᒃ ᐃ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᕋᔫᑎᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᐊᕐᓂᖅ
3. ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖅ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᖅ

2

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᐱᓇᓱᐊᖅᑕᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᖏᑦᑐ ᑖᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᑦ

ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᖅ ᑲᒪᒋᔭᖏᑦ, ᐱᓇᓱᐊᖅᑕᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᕆᐊᖅᑕᖏᑦ ᐅᑯᓈᖓ ᐱᒋᐊᖅᓯᒪᕗᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᐊᑐᐊᒐᕐᓂᓪᓗ:

- ᐃᓄᓕᕆᔾᑐᖅᑲᒃᑯᑦ ᒪᓕᒐᖓ
- ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᕈᑎᑦ ᒪᓕᒐᖓ
- ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᒪᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᐅᑉ ᖃᖓᒐᓃᑐᓂᒃ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᒪᓕᒐᖓ ᐊᒻᒪ ᑕᒪᐅᖓ ᐊᒃᑐᐊᔪᑦ ᐱᖁᔭᐃᑦ
- ᐊᕙᒃᑐᖅᓯᒪᓂᒃᑯᑦ ᓄᓇᐃᑦ ᒪᓕᒐᖓ ᐊᒻᒪ ᑕᒪᐅᖓ ᐊᒃᑐᐊᔪᑦ ᐱᖁᔭᐃᑦ
- ᐅᔭᕋᒃᓴᖅᓯᐅᕐᕕᐅᔪᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᑐᐊᒐᖅ ᓄᓇᕗᒻᒧᑦ

3

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᐱᔾᔪᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎ ᐃ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᕐᓰᑎᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᐊᕐᓂᕐᒧᑦ

1. ᐱᐊᓂᒃᓯᒪᓂᖓᓄᑦ ᕿᒥᕐᕈᐊᕐᓂᖅ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᓕᒃ ᐃ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᕐᓰᑎᒧᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᕕᓂᖅ ᑐᓐᓂᖅᑯᑕᐅᓂᑯ ᒫᔾ 30, 2012−ᒥ.
2. ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᕈᓯᕕᓂᕐᒥᑦ ᕿᒥᕐᕈᐊᕐᓂᖅ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᓕᒃ ᐃ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᕐᓰᑎᒧᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᕕᓂᖅ ᑐᓐᓂᖅᑯᑕᐅᓂᑯ ᔫᓂ 22, 2012−ᒥ.
3. ᐃᓚᐅᖅᑕᐅᓂᖅ ᐱᒋᐊᓕᓵᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᓂᕐᒥᑦ ᐊᑑᐸ 18, 2012−ᒥ.
4. ᑎᑎᖅᑲᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓯᒪᔪᑦ ᐹᕕᓐᓛᓐ ᓴᕕᖃᔭᒃᓴᒧᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕ ᑰᐳᓈᓴᖕᑯᓐᓄᑦ ᐊᐅᓚᖅᑎᑕᐅᓂᑯ ᑎᓯᐱᕆ 11, 2012−ᒥ.
5. ᐃᓚᐅᖅᑕᐅᓂᖅ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ / ᑲᑎᒪᑎᑦᑎᓚᐅᖃᑎᒃ ᑲᑎᒪᕕᒡᔪᐊᕐᓂᖅ ᔭᓄᐊᕆ 16–17, 2013−ᒥ.
6. ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖅ ᕿᒥᕐᕈᐊᕐᓂᖅ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᓕᒃ ᐃ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᕐᓰᑎᒧᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᕕᓂᖅ ᑐᓐᓂᖅᑯᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᒫᔾ 22, 2013−ᒥ.
7. ᐃᓚᐅᖅᑕᐅᓂᖅ ᑲᑎᒪᑲᑦᑎᓪᓗᒋᑦ ᐹᕕᓐᓛᓐ ᐱᔾᔪᑎᖅᑲᕐᓗᑎᒃ ᐃᒪᕐᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᒍᑕᐅᓴᖅᑐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᓴᖅᑐᓂᒃ, ᐃᒪᖅ ᖃᓄᑎᒋ ᓈᒻᒪᒃᑲᓗᐊᕐᒪᖔᑦ, 2013−ᒥ ᓴᓇᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᐊᓂᒃᑎᑉ ᒪᑐᓯᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔾᔭᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓴᖅᑐᑦ 2013−ᒥ ᓴᓇᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᑦ.

4

ᐱᔾᔪᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᓕᒃ ᐃ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᕋᓱᒍᑎᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᐊᓂᕐᒧᑦ

ᐃᓕᓴᖅᓯᓂᖅ

ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᖅ ᖁᔭᓕᔪᒪᔪᑦ ᕿᑭᖅᑕᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔮᖅᑲᑎᒌᖕᒋᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᖃᑎᒋᕙᒃᑕᑦᑎᓐᓂ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᒃᓴᒧᑦ ᐅᖃᖃᑎᖃᖃᑦᑕᕐᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᑦ ᐃᓯᒫᓗᑎᐅᔪᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᐊᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ.

ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᖅᑕᐅᖅ ᐃᓕᓴᖅᓯᓯᒪᔪᒪᔪᖅ ᐃᑲᔪᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᑯᐊ ᐹᕝᕕᓐᑖᓐᑯ ᑕᒪᓐᓇ ᕿᒥᕐᕈᐊᕐᓂᖅ ᓈᒻᒪᓈᖅᓯᒪᔪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᖓᓂᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᑐᓂᓯᑲᑕᓚᐅᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᕕᓂᕐᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᑯᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓯᒫᓗᑕᐅᓂᑯᓂᒃ ᐱᓕᕆᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᑯᑦ

ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᖅ ᓴᕿᑦᑎᓚᐅᕐᐳᑦ ᑭᖑᓕᖅᐹᓂᒃ ᑎᑎᖅᑲᑎᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓯᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᖃᖅᑐᖅ ᐃ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᕋᓱᒍᑎᓂᒃ ᐅᑯᑎᒎᓇᖅ:

1. ᐊᑐᖅᑐᐃᑦ ᑕᒪᐅᖓ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᐊᕐᓂᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᑐᓂᒃ
2. ᐃᓚᒋᔭᐅᒃᑲᓂᖅᑐᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎ ᐱ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᕋᓱᒍᑎᓄᑦ ᐱᑖᕋᓱᒍᑎᑦ
3. ᖃᓄᐃᕐᑑᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐸᕝᕕᓵᖅᑕᐅᑦᑕᐃᓕᒍᑎᖏᑦ
4. ᐃᒪᖅ ᖃᓄᖅ ᐱᐅᑎᒋᔭᕆᐊᒃᓴᖓ
5. ᐊᑐᕈᓐᓃᖅᑐᕆᓂᕐᒧᑦ (ᑯᕕᖅᑕᕐᓂᕐᒧᑦ) ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ
6. ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᐅᔪᑦ
7. ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖅ

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᑯᑦ

ᐊᑐᖅᑐᐃᑦ ᑕᒪᐅᖓ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᐊᕐᓂᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᑐᓂᒃ

ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᑦ 1.1 - 1.5: ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᖅ ᐃᓯᒪᓕᐅᕆᓚᐅᕐᐳᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓚᖃᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ:

1.1. ᐃᓚᖅᑯᖅ ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓂ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᔪᑦ ᐅᓂᒃᑲᐅᓯᐅᖃᑕᐅᕙᒃᓗᑎᒃ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫ ᐅᓂᒃᑳᓂᐊᖑᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔾᔭᐅᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᐋᕿᒃᓯᐅᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓕᖅᐸᒃᓗᑎᒃ ᐸᕐᓇᐅᑎᑦ ᐋᕿᒋᐊᖅᑕᐅᓕᕐᒪᑕ.

1.2. ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᕐᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕐᐸᒃᓗᑎᒃ ᐃᒪᕐᒥ ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔫᑉ ᖃᓂᒋᔭᖅᑲᓂᖅᑐᓂᒃ ᑕᓯᕐᓂ ᑕᑯᖅᑲᖅᑲᑦᑕᐃᓐᓇᖅᐸᑦ ᐅᑯᓂᖓ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂᙵᕐᒥᖅᑐᑦ ᑎᐱᓗᒃᑐᑦ ᑕᐃᔭᐅᔪᑦ SO_2 ᐊᒻᒪ ᑕᐃᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐃᓪᓚᕐᓇᖅᑐᑦ ᒫᔅ NO_2 ᓴᕿᐸᓪᓕᐊᒋᐊᖕᓴᖏᓐᓂᑦ.

1.3. ᐃᒪᕐᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᖅᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓚᖅᑲᖏᖅᑲᓗᐊᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᐋᓘᓂᐊᓪᖑᓂᖅᓯᖅᑕᐅᔪᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᕙᓪᓗᑎᒃ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᔭᐅᑎᓂᒃ ᐅᓂᒃᑲᓕᐅᓕᖅᐸᑕ.

1.4. ᓄᓇᒥ ᐃᒪᕐᒥ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒥ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦᑐ ᐸᕐᓇᐅᑎᓕᐊᓂ ᑐᓂᔪᓗᑎᒃ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ.

1.5. ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕐᐸᒃᓗᑎᒃ ᓄᓇ ᐃᓕᕐᑯᓯᖕᒪᓄᑦ ᐋᕿᒃᑕᐅᒪᔾᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖕᒪᓄᑦ ᐱᓕᕆᓂᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐅᑎᒍᓇᖅ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᐅᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᐋᕿᒃᓯᐅᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓕᖅᐸᒃᓗᑎᒃ ᐸᕐᓇᐅᑎᑦ ᐋᕿᒋᐊᖅᑕᐅᓕᕐᒪᑕ.

7

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᑯᑦ

ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᓕᒃ ᐱ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᕐᓯᑎᓂᒃ ᐱᑖᕐᓯᑎᑦ

ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᑦ 3.1: ᑕᒻᒫᖅᓯᒪᕝᕕᐅᓚᐅᖕᓂᐊᖅᑐᖅ ᒫᓂ ᐃᐱᐅᑕᓕᐅᑉ ᓴᕕᐅᓪᓗ ᐊᑯᓐᓂᖓᑕ ᐊᑐᓇᖓᓂᑦ

ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᖅ ᐃᓯᒪᓕᐅᕆᓚᐅᕐᐳᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐹᕕᓐᓈᖕᑯ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒎ ᐱᑖᕐᓯᑎᒥ ᑐᓂᓯᕐᑯᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᑖᔅᓯᒧᖓ ᑕᒻᒫᖅᓯᒪᕝᕕᐅᓚᐅᖅᑐᒧᑦ.

ᐹᕕᓐᓈᖕᑯ ᐅᖃᓚᐅᖅᑐᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖅᑲᓕᐊᖅᑲᖏᓐᓂᖅᓯᖅᑐᑎᒃ ᑖᔅᓯᒧᖓ ᑕᒻᒫᖅᓯᒪᕝᕕᐅᓚᐅᖅᑐᒧᑦ ᓯᖅᑲᐃᓐᓚ ᑕᒫᓐᓇ ᐃᒪᕐᒥ ᐱᒃᑕᔾᔮᖅᑎᓪᓗᑕ ᐅᕙᖕᓄᑦ ᑯᕕᖅᑕᕝᕕᐅᔾᔭᓇᓂ.

ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᐅᖃᕐᐳᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖅᑲᓕᐊᖅᑲᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᓇ ᑕᒻᒫᖅᓯᒪᕝᕕᒃ ᐅᑯᓂᖓ ᐊᑐᕐᓂ: ᑰᒃᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᓴᖑᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓯᒪᒍᑎᒃ ᐅᕙᖓᓐᓄᑦ ᐃᒪᕐᒥ ᐊᓯᐊᒎᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕈᑎᒃ ᑐᓐᖓᕕᐅᔪᓄᑦ ᓈᒻᒪᒃᑎᑦᑎᒪᓯᓐᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐅᕙᖕᓄᑦ ᑯᕕᖅᑕᕝᕙᖅᑲᖅᓂᐊᕈᑎᒃ ᑕᓯᕐᒥ ᑕᒫᓂ ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᒥᑦ.

ᑕᒻᒫᖅᓯᒪᕝᕕᐅᔪᖅ ᑯᐃᓐ ᓄᓇᓕᓐᓂᒃᑯᓂ, ᓄᑖᖑᓕᐊᖅᑎᑦᑎᔭᓕᐊᖅᑲᖏᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᒫᓐᓇ ᓄᓇᒥ ᐊᑐᕐᓇᕈᑎᓂᒃ.

8

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᑭᖑᓪᓕᖅᐸᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᒃᑦ

ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᕆᓚ ᐊᒻᒪ ᐊᕐᒌᑎᒌᓂᕆᓚ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᒋᔭᒃᓴᖅ
ᐅᔾᕋᓂᐊᖕᕕᕐᒥ ᐊᑐᕈᓐᓃᕈᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔾᔪᑎᒃᓴᕆᓚᓄᑦ ᐊᑐᐊᒐᖅ ᓄᓇᕗᑦᒧ

"ᑲᑎᕐᓗᑎ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᒋᔭᐅᔪᑦ ᑭᖑᓪᓕᖅᐸᒧᑦ ᐋᕿᒃᓯᐃᒍᑎᒃᓴᓄᑦ ᓄᓇ ᐊᑐᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᕈᑎᒃᓴᕆᓐᓂᒃ ᑖᓐᓇ ᐅᔾᕋᓂᐊᖕᕕᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᕆᓂ ᓇᓪᓗᒃᓯᐅᑎᒋᐊᖅᑲᐳᖅ ᑕᒪᐃᓐᓂ ᓴᓇᔭᐅᒃᑲᓐᓂᕆᐊᖅᑲᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᑐᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᑯᓪᓗᒍ ᓄᓇ ᐊᒻᒪ ᐃᒪᖅ ᑲᑎᕐᓗᑎᒃ (ᑕᒪᓐᓇ ᐋᕿᒋᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐱᓕᕆᓂᐅᑉ ᐊᕐᕌᒍᐊ ᐱᒋᐊᓪᓕᖅᑎᓪᓗᒍ, ᑕᒪᓐᓇᓗ ᓈᒻᒪᓈᓱᓯᒪᓕᕐᓗᓂ ᖁᑦᑎᓂᖅᐹᖅᑯ ᐊᓯᐅᔨᔭᐅᓚᔪᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᓂᕆᓐᓂᖓ)" (p. 6).

ᑐᑭᓕᐅᕆᓯᒪᓂᕆᓚ ᐊᑐᐊᒐᕐᓄᑦ ᓄᑑᔫᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ:

a)ᑲᑎᕐᓗᑎᒃ ᐊᑭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᒋᔭᒃᓴᒧ ᑎᑭᐅᑎᓯᒪᔭᕆᐊᖅᑲᖅᐳᖅ ᖁᑦᑎᓂᖅᐸᒥ ᐸᖅᓇᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑐᓕᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᕈᑎᒃᓴᒧᑦ ᑕᐃᒪᐃᓕᖓᓕᒫᖅ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓗᒥᑦ ᑲᑎᖅᓱᖅᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᓕᒃᓴᑐᖃᕕᓂᐅᔪᑦ.

b)ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ (ᓚᐃᓴᓐᓯ) ᐱᕕᖃᕐᓇᐊᖅᑲᕋᔭᖅᐳᖅ ᐊᕐᒥᒡᓕᒥᐊᕈᑎᓂᒃ ᐅᕙᓗᓐᓃᑦ ᒥᒃᓵᒥᐊᕈᑎᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᖑᔪᒧ ᓯᕗᓗ ᑕᒪᐅᖔᕐᒪᔪᓂᒃ ᑐᓴᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᓴᕿᐸᐊᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᓪᓚ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕆᓐᓄᑦ.

c)ᓇᐅᑦᑎᐅᒫᓕᕆᓂᐅᐸ ᐃᓕᒋᔭᕆᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕆᐊᖅᑲᖅᐸᑦ ᓇᐅᒃᑯᐃᓐᓇᑦᑎᐊᖅ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᒃᑯᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑲᐅᙱᑦᑐᓕᐅᕈᑎᐅᓂᖓᕐᒥᓪᓗᓂ ᓄᓇᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗᓐᓂ. ᓴᕿᔮᖅᑐᖅᑲᕈᓂᓕ "ᐊᕐᒥᓗᐊᖅᑐᒥᑦ" ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᑎᒍ ᐱᔭᐅᓯᒪᔪᖅᑲᕈᓂ ᐱᓕᕆᓂᐅᓚᐅᖅᑐᐸ ᐅᑯᓄᖓ NWNSRTA, ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᑖᓯᒥᖓᑦᑕᐅᖅ ᐃᓯᒪᒋᔭᖃᕆᐊᖃᕋᔭᕆᕗᑦ.

9

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᑭᖑᓪᓕᖅᐸᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᒃᑦ

ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᕆᓚ ᐊᒻᒪ ᐊᕐᒌᑎᒌᓂᕆᓚ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᒋᔭᒃᓴᖅ:
ᐱᓕᕆᕝᕕᖑᒧᑦ ᐃᓯᒪᓕᐊᕆᔭᐅᔪᑦ

1. ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᐃᒪᐃᓕᐅᖅᑯᔨᓯᒪᓪᓚᕆᒃᐸᑦ ᓴᕿᑎᑦᑎᖅᑕᖅᑯᔨᓪᓗᑎᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂ ᐊᑭᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᐅᔾᕋᓂᐊᖕᕕᒃ ᐃᓕᖁᓯᑐᖅᑲᐅᓚᓄᑦ ᐋᕿᒃᓯᒪᑎᒋᐊᖅᑲᕐᓂᕐᒧᑦ ᑕᐃᒪᖓᓕᒫᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᐊᖅᑲᕆᔭᐅᕐᒋᒃᑯᓂ, ᒪᓕᒃᓯᒪᓪᓗᓂ ᓴᕿᔮᖅᑐᒃᑯᑦ ᓇᓕᒧᒋᔭᕆᓂᑦ ᐸᐸᑦᑎᓯᒪᓗᑎᒃ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᐅᔪᑎᒍᑦ, ᓱᕐᓗ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᕐᒥᕈᑎᑎᒍᑦ ᐅᑯᓄᖓ ᕉᕕᓐᓖᓐᑯᓐᓄᑦ, ᖃᖃᖅᑕᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᒃᑯᕐᒥᑦᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᓕᕐᔫᑯᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᑭᐅᑦᑕᖅᑐᕐᒥ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓕᕐᔫᑯ ᑲᓇᑕᒥ, ᐅᕙᓗᓐᓃᑦ ᓄᓇᒥ ᐊᑐᖅᑐᐊᕈᑕᐅᔪᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ. ᓴᕿᔮᕈᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᑦ ᐅᑯᐊ:

a) ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᒍᑎᓄᑦ ᑳᓐᑐᕌᒃᑐᐊᑦ ᓴᕿᔮᖅᑎᑦᑎᓪᓚᕆᒃᐸᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᑎᑕᐅᔪᓇᖅᓂᖅᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕕᖃᖅᑎᑦᑎᓪᓗᓂ ᓇᓕᒧᒃᓯᐅᑎᔪᓂᑦ ᓴᐳᔾᔨᒪᔾᔪᑎᓂᒃ ᐅᑯᑎᖑᓇᖅᓗ ᓴᕿᔮᖅᑎᑕᐅᔪᓇᖅᓗᓂ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓇᐅᑎᑎᒍᑦ; ᐊᒻᒪ

b) ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᕆᔭᐅᔪᖅ ᐱᔭᐅᓯᒪᓪᓚᕆᒃᓗᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔭᐅᓯᒪᓂᖓ ᐊᕐᒥᓖᖑᔪᖃᕐᓂᖓᓄᑦ ᐱᔭᐅᓯᒪᓗᓂ ᑕᒪᓐᓇᓗ ᐱᕕᖃᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑕᐅᔪᖃᖅᓗᓂ ᓇᓕᒧᒃᓯᐅᑎᓂᒃᑯ ᓴᐳᔾᔨᒪᓂᕐᒥ ᐅᑯᑎᖑᓇᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᓂᕐᒥᑎᒍ ᐃᓚᖓ 12−ᒥ ᐅᕙᓂ ᓄᓇᕗᐊᕐᒥ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓯᒪᒋᔭᐅᓯᒪᓂᖓᓂᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᑉ ᐅᔾᕋᓂᐊᖕᕕᒃ ᐋᕿᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖓᓄᑦ ᐊᑐᐊᒐᖅ ᓄᓇᕗᑦᒧᑦ.

10

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᑯᑦ

ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᕆᔭᒃᓴᖅ:
ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᒧᑦ ᐃᓱᒪᓕᐊᕆᔭᐅᔪᑦ

2. ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᐃᓚᖃᖅᑐᖅ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᒃᑯ ᐃᒪᐃᓕᐅᕈᓐᓇᕐᓗᓂ, ᒪᓕᒃᓯᒪᓗᓂ ᓴᕿᔮᖅᑐᒃᑯᑦ, ᒥᒃᓵᓂᐊᕐᓂᐅᔪᑦ ᒥᑭᓛᖓᒍᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᖏᓐᓂᑦ. ᑕᒪᓐᓇᓕ ᐱᓕᕆᓂᒃᑯᑦ ᐊᑲᐅᔨᒥᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑳᒐᒃᓯᓂ ᓴᕿᑦᑐᖅᑐᐃᓐᓇᓇ ᐊᖅᑲᖅᓂᖓᓄᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᐅᑉ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖓᑕ ᐊᓯᐊᒍᑦ (ᓲᕐᓗ, ᐅᑯᑎᒎᓇᖅ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑳᓐᑐᕌᑎᒍᑦ, ᓄᓇᒥ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ)

11

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᑯᑦ

ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᕆᔭᒃᓴᖅ:
ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᒧᑦ ᐃᓱᒪᓕᐊᕆᔭᐅᔪᑦ

3. ᓱᕈᓂᓇᓂᐊᕐᑕᑎᓐᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒃᑲᓂᕈᑏᑦ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫ (ᐊᒻᒪ ᐅᖃᐅᓯᓕᓯᒪᔭᑦᑎᒍᑦ ᓴᕿᔮᖅᑐᒃᑯᑦ ᐆᒧᖓ "ᐊᖏᕈᐊᕐᑎᓯᒪᔪᒧᑦ" ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᒐᒃᓱᒋᑦ), ᑕᐃᒪᓕ ᐃᓱᒪᓕᐅᓂᒍ ᑕᒪᐃᑎᒍᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᐊᖏᕐᓯᒪᓗᑎᒃ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥ ᑕᒪᐃᓐᓂ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᓕᕆᓂᕐᒥ ᐱᓕᕆᐊᓴᓂᑦ ᑯᐃᓐ ᓄᓇᕐᑯᑎᖏᓐᓃᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᓄᓇᕐᑯᑎᕆᔭᖏᓐᓂᑦ, ᒪᓕᒃᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᐅᔪᓂᒃ ᓴᕿᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐸᕕᓐᓇᓐᑯᓐᓄᑦ ᐅᑭᐅᓂ ᐱᕆᐊᓕᕐᓂᖓᒍᑦ ᐅᔭᖅᑭᐊᕕᐅᑉ ᒪᑐᔭᐅᔪᑎᒃᓴᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᓱᐃᒃᑲᓂᖅᓯᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᑦ. ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᒐᒃᓴᑦ ᑎᒍᒥᐊᕐᑕᐅᔪᑦ ᑯᐃᓐ ᓄᓇᕐᑯᑎᖏᑦ ᒥᒃᓵᓂᐊᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᑯᐃᓐ ᓄᓇᕐᑯᑎᖏᓐᓄᖓᓚᔪᑐᐊᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᓕᕆᓂᐅᔪᑦ ᑎᒍᒥᐊᕐᑕᐅᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖏᓐᓂ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᐅᓂᕐᒧ ᒥᒃᓵᓂᐊᕈᑕᐅᔪᓐᓇ ᐅᑯᖓ ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᕐᑯᑎᖏᓐᓄᖓᓚᔪᑐᐊᓄᑦ.

12

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᑭᖑᓪᓚᖅᐹᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᖓᑦ

ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᕆᔭᒃᓴᖅ: ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᒧᑦ ᐃᓱᒪᓕᐊᕆᔭᐅᔪᑦ

4. ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᑐᓂᐅᖃᐃᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐱᒋᐊᕈᑎᓂᒃ ᐆᒧᖓ ᐱᒋᐊᓕᕆᐊᕈᑎᐅᔪᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᓐᓄᑦ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓᓄ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᕋᓱᑎ ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᖃᖅᑐᖃᕐᓂᕈᓂ ᑖᔅᓯᒥᖓ ᐃᓱᒫᓄᒍᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓐᓇᖅᑰᓂ ᐅᓪᓗᑦ 30−ᓂᑦ 45−ᓄ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᑭᖑᓪᓚᖅᐹᒥ ᑕᒪᓐᓇ ᑲᑎᒪᔾᔪᑎᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ ᑭᒃᑯᓕᒫᓂᑦ. ᐅᓇ ᐱᕕᖃᕈᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᑭᒃᑯᐃᓐᓇᕐᓂᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓂᒃ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓᓂᓪᓗ ᑖᓐᓇ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᐱᓕᕆᐊᖑᐊᓂᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒍ ᑭᖑᓪᓚᖅᐹᖓᓂᑦ ᑲᑎᒪᔾᔪᓄᑦ.

13

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᑭᖑᓪᓚᖅᐹᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᖓᑦ

ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᕆᔭᒃᓴᖅ: ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᒧᑦ ᐃᓱᒪᓕᐊᕆᔭᐅᔪᑦ

5. ᐅᑯᐊ ᐹᕕᓐᓛᓐᑯ ᐃᒪᐃᓕᐅᖅᑯᔭᐅᔪᑦ ᓴᕿᑦᑎᖅᑯᔭᐅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᓄᑖᖑᓇᐊᖅᓯᒪᓪᓚᓇᒃᑐᓂᑦ ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕕᐅᓂᑯᒥᑦ ᐋᕿᒋᐊᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᒥᐊᖃᖅᓴᖅᑐᓂᒃ ᕿᒥᕈᐊᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓕᒫᒧᑦ ᑐᕌᖓᔪᓄᑦ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓪᓗᒋ ᑲᑎᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓂᒃᑯᑦ ᐊᑭᓕᐊᖃᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᓕᒃᓴᑐᖃᕕᓂᐅᔪᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᓂ ᓄᑖᖑᓇᐊᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ. ᐅᓇ ᕿᒥᕈᐊᕐᓂᐅᔪᖅ ᐋᕿᒃᓯᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᖅ ᐊᕐᕌᒍ ᐱᖓᓱᑦ ᓇᓪᓚᖑᐊᓚᑦ, ᓇᓄᓇᐃᖅᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᓇᕿᑎᕕᐅᓪᓗᑎᒡᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓕᕆᓪᓚᓇᖑᒧᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᑳᐸᓂᐅᔩᑦ ᐊᖓᔪᖄᓪᓚᕆᐊᓄᑦ. ᓄᑖᖑᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕕᒃ ᒪᑐᓂᐊᕐᓂᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᕿᒋᐊᒃᑳᓂᕈᑎᒃᓴᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᑲᑎᒪᔩᓄᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᖅ.

14

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᑭᖑᓪᓕᖅᐸᓖᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᑯᑦ

ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᒥᔭᒃᓴᖅ: ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᒧᑦ ᐃᓱᒪᓕᐊᕆᔭᐅᔪᑦ

6. ᑖᒃᑯᐊ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᖃᐅᔨᓴᒃᑲᓐᓂᕈᒪᓕᖅᐸᑕ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᓕᕆᓂᕐᒥᑦ ᑲᑎᒪᓂᖕᒥᑦᑎᒍᑦ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫ, ᒪᓕᒃᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᒧ ᐱᓕᕆᓂᒃᓴᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ, ᑖᓐᓇ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᐅᔪᖅ ᓇᒧᓇᐃᖅᓯᓯᒪᓪᓚᓇᒋᐊᖅᑲᖅᓂᖓᓂᑦ ᐹᕝᕕᓐᓛᓐᑯ ᓴᓇᔪᓐᓃᓇᐊᖅᑲᖅᓂᖕᒥᓐᓂ ᓇᒧᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᖕᒥᑦᑐᓂᒃ ᓴᓇᓂᐊᖅᓂᖅᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ (ᑭᓯᐊᓂ ᒪᑯᓄᖓ ᐱᕿᔪᐊᕿᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒨᖓᔪᓄᑦ, ᑦ ᐱᐅᓰᓪᓕᕈᑎᒃᓴᓄᑦ ᐅᕙᔫᓐᓃ ᖁᐊᖅᓵᖅᓇᕈᓐᓃᕈᑕᐅᓚᔾᔪᑐᓄᑦ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᖅᓄᑦ, ᐱᖁᑎᖏᔭᐅᔪᓄᑦ ᐅᕙᔫᓐᓃᑦ ᐊᕙᑎᖏᔭᐅᔪᒧᑦ).

15

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᑭᖑᓪᓕᖅᐸᓖᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᑯᑦ

ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᒥᔭᒃᓴᖅ: ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᒧᑦ ᐃᓱᒪᓕᐊᕆᔭᐅᔪᑦ

7. ᑲᑎᒪᔮᐅᔪᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓗᑎᒃ ᓇᐅᑦᑎᑯᒫᒃᓴᓄᑦ ᐃᓕᓯᒪᕙᕆᓯᒪᓂᖅᒥᑦ ᕿᓇᐅᔭᒃᑯᕕᖕᒥ ᒪᓕᒃᓯᒪᓗᓂ 2013 ᐊᕐᕌᒍᒧ ᓴᓇᓂᖅᒧᑦ ᐸᕐᓇᑎᓂᑦ ᑐᓐᓂᖅᑯᑎᐅᓂᑯᓂᒃ ᐹᕙᓐᓚᓐᑯᓐᓂᑦ.

16

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᒃᑦ

ᖃᓄᐃᑦᑐᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᒋᔭᒃᓴᖅ: ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᒧᑦ ᐃᓱᒪᓕᐊᕆᔾᔪᑎᑦ

8. ᐊᖏᐊᓂᓚᐅᖏᓐᓂᖏᓐᓂᑦ ᐅᑯᐊ ᐹᕝᕕᓵᓐᑯ ᑐᒃᓯᕋᐅᓯᐊᖏᓐᓂᑦ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖑᐅᑎᓂᑦ ᕿᒥᕐᕈᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᓴᓇᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᒪᑐᓂᖓᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᒐᔭᖅᑐᓂᒃ ᒥᒃᓴᐅᓈᖅᓯᒪᔪᓂ ᐊᕐᕌᒍᓂ ᐊᑐᓕᖅᔪᓄᑦ, ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᓈᒻᒪᒃᓴᖅᓯᒪᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᒪᑯᐊ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎᐅᔪᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑎᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᑦ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖃᖅᑐᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᐳᑦ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫ ᕿᒥᕐᕈᐊᖅᑎᑦᑎᓂᖅᒥᑦ. ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐊᖏᖅᐸᑕ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᓐ ᑐᓐᓂᕐᑯᑎᓂᒃ ᐱᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ, ᑕᐃᒪᓕ ᑕᒪᓐᓇ ᒪᓕᒋᐊᖃᕐᓯᕐᒥᔭᖅ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐸᕐᓇᐅᑎᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᓪᓗ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧ ᑐᓐᓂᕐᑯᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᔪᓚᐱᕆ 1-ᖑᓕᕐᖑᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᓕᕆᓂᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᓗᓂ ᒫᓯ 1-ᖑᕐᖑ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ, ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐃᑦ ᐱᒋᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒋᑦ. ᑕᒪᓐᓇᓕ ᐅᓪᓗᐃᑦ 60 ᐃᓗᐊᓂ ᕿᒥᕐᕈᐊᕈᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᓕᕐᓗᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᓪᓗᓂᑦ 30−ᓂ ᐱᕕᖃᕈᑕᐅᓗᓂ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓂᒃ ᐊᖏᕈᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖁᓘᓐᓃ ᓄᓇᒥ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᓕᕆᓂᐅᔪᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᓪᓗᓂ 30-ᓂ ᐊᑭᓕᕈᓐᓇᖅᓯᒍᑕᐅᓗᓂ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒫᓂᑦ.

17

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᒃᑦ

ᐃᒪᖅ ᖃᓄᖅ ᐱᐅᑎᒋᔭᕆᐊᒃᓴᖓ

ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᑦ 6.1: ᑕᓯᐅᐸ ᐃᒪᖓ ᓄᓇᐅᐸ ᐃᓗᐊᓂᖓᓂᕐᐸᓪᓕᐊᔪᖅ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓ ᐱᐅᓯᕙᓪᓕᖅᑎᑕᐅᒐᓱᖕᓂᖓ (1)

ᐹᕝᕕᓵᓐᑯᑦ ᑭᖑᓕᖅᐹ ᑐᓐᓂᕐᑯᑎᒋᓯᒪᔪᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒃᑲᓐᓂᕐᑯᔨᓯᒪᓚᐅᕐᐳᖅ ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔫ ᐃᓱᒪᓕᐊᕆᓯᒪᔭᖏᓐᓂᒃ:

> "ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓯᒪᑦᑎᐊᕆᐊᖅᑐᖅ ᐱᐅᓯᕙᓪᓕᖅᑎᑦᑎᒐᓱᖕᓂᕐᒧ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕋᔭᖅᑐᓂᒃ ᒪᑯᐊ ᑕᓯᖑᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᓂᖏ ᐋᕿᒃᓱᖅᓯᒪᓗᑎᒃ ᐃᒪᓐᓇ ᖃᒪᒃᑕᐅᔪᓐᓇᖅᓯᓯᒪᓗᑎᒃ ᒪᑐᔭᐅᒍᓂ (ᓲᕐᓗ ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔭᕕᓂᖅ ᓴᕿᑎᑦᑎᒐᔭᕐᒪ ᒪᑯᓂᖓ ᐳᔪᕐᓂᑦ ᓄᓇᐃᓐᓇᕐᒥᖕᖔᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑕᐅᕗᖓᒎᖓ ᐊᑐᒃᑲᓂᕈᓐᓇᖅᓯᓯᒪᓗᓂ ᒪᑐᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᒋᔭᐅᑯᑖᕆᐊᖃᕈᓐᓃᕐᓯᒪᓗᓂ ᐅᖁᓘᓐᓃᑦ ᓴᓇᔭᐅᑲᑕᕆᐊᖃᕈᓐᓃᕐᓯᒪᓗᓂ) ᑕᒪᓐᓇᓗ ᐱᐊᓂᒃᑕᐅᓯᒪᕆᐊᖃᕋᔭᖅᑐᓂ ᐊᕐᕌᒍ 25 ᐅᖓᑖᓅᖏᓐᓂᖅ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᒃ ᒪᑐᔭᐅᓚᐅᕐᑎᓪᓗᒍ ᕿᒪᒃᑕᐅᑐᐃᓐᓇᖅᑎᓪᓗᒍᓘᓐᓃᑦ."

18

ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᑯᑦ

ᐃᒪᖅ ᖃᓄᖅ ᐱᐅᑎᒥᔭᕆᐊᒃᓴᖓ

ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᑦ 6.1 ᑲᔪᓯᔪᖅ: ᑕᓯᐅᑉ ᐃᒪᖓ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂᖏᕐᐸᓪᓕᐊᔪᖅ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓ ᐱᐅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑕᐅᓯᒪᓂᖓ (2)

a)ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᑕᓯᓕᐅᕆᐊᖅᑲᕐᑯᔾᔨᓯᒪᖏᕐᑐᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᐅᑯᐊ ᒪᓕᑯᔭᐅᔪᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᓚᐅᕐᑎᓪᓗᒋᑦ:

b)ᓄᓇᐃᓐᓇᕐᒥᓖᖅᑐᑦ ᒪᑯᐊ ᑎᐱᓪᓘᕐᑎᖅᑲᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᕕᖃᔅᓴᒃᓴᑦ ᓴᕿᐸᓪᓕᐊᒍᓐᓇᖃᔅᓴᖅᑐᑦ ᒪᑯᓇᙵ ᓴᐳᔾᔨᓯᒪᔾᔪᑎᓕᐊᖑᔪᓂᑦ ᓄᑖᖑᓇᐊᖅᑎᑕᐅᕙᓪᓗᑎᒃ;

c)ᐱᐅᓯᕚᓪᓕᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᐅᒐᔅᓴᖅᑐᓂᒃ ᑕᓯᓕᐊᖑᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᓯᒪᓕᕈᑎᒃ;

d)ᐱᐅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᒐᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᒪᓕᒃᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᑕᓯᖑᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᕋᔅᓴᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᓕᖅᐸᑦ ᐊᒻᒪ ᕿᒥᕐᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᓪᓗᑎᒡᓗ ᐅᑯᓇᙵ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐸᕐᓇᐃᔭᒃᑯᓐᓂᑦ, ᓄᓇᕗᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᒪᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖅᑲᕆᔭᐅᒍᑎᒃ;

e)ᑖᓐᓇ ᑕᓯᓕᐊᖑᓯᒪᔫᑉ ᐱᐅᑎᒥᓂᖓᓄᑦ ᐋᕿᒋᐊᕈᑎᒃᓴᖅ ᐃᓚᒥᔅᓴᐅᑎᑕᐅᓗᓂ ᓄᑖᖑᓇᐊᖅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐅᔅᓴᖕᓂᐊᕐᕕᒃ ᒪᑐᓚᐅᑲᒃᓯᒪᓂᐊᕐᓂᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᕈᑎᒃᓴᖓᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᑦ;

f)ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᐸᓪᓕᐊᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐋᕿᒃᓯᐃᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᑲᑐᔾᔨᓂᒃᑯᑦ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑯᒪᒪᓕᕆᓂᖅ ᐋᕿᒃᑕᐅᓯᒪᓗᓂ;

g)ᓄᑖᖑᓇᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᐊᓂᖕᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒃᓴᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᐅᑦᑎᐅᒃᑰᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᓂᒃᓴ ᕿᒥᕐᕈᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋ ᐊᖏᖅᑕᐅᓗᑎᒡᓗ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ.

ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᑯᑦ

ᐃᒪᖅ ᖃᓄᖅ ᐱᐅᑎᒥᔭᕆᐊᒃᓴᖓ

ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᑦ 6.1 ᑲᔪᓯᔪᖅ: ᑕᓯᐅᑉ ᐃᒪᖓ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂᖏᕐᐸᓪᓕᐊᔪᖅ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓ ᐱᐅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑕᐅᓯᒪᓂᖓ (3)

ᐃᓯᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᒃᑲᓐᓂᖅᑐᑦ:

ᑖᒃᑯᐊ ᐹᕝᓈᓐᓇᒃᑯᑦ ᑐᓂᓯᒋᐊᖅᑲᐅᖅᑐᑎᒃ ᑕᓯᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᒪᖓ ᐱᐅᓯᕙᓪᓕᕈᑎᒃᓴᖏᓐᓄᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᒃᓴᖏᓐᓂ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ ᐊᖏᖅᑕᐅᒋᐊᖅᑲᔅᓴᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᕗᒥ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓕᕆᓂᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍ ᑎᓴᒪᑦ ᐃᓗᐊᒍ ᑐᓂᔭᐅᓚᐅᕐᑎᓪᓗᒋ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑖᓐᓇ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐃᓚᒃᑲᕐᓗᓂ ᐃᓗᕐᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑐᐊᐸᓪᓕᖅᓯᖅᑕᐅᒋᐊᖅᑲᕐᓂᖏᓐᓂ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᓯᐊᓂᒃ ᐱᓕᕆᓂᕐᒥ, ᑖᓐᓇᓗ ᐱᓕᕆᓂᒃᓴᖅ ᐱᐊᓂᒃᑕᐅᓯᒪᔮᓐᓇᕐᓗᓂ ᐊᕐᕌᒍᑦ 25 ᐃᓗᐊᓂ ᑖᓐᓇ ᐅᔅᓴᖕᓂᐊᕐᕕᓂᖅ ᒪᑐᔭᐅᓚᐅᕐᑎᓪᓗᒍ, ᑕᒪᒃᑯᐊᓗ ᓴᕿᑦᑎᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᑰᓕᖅᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᑖᓐᓇ ᑕᓯᓕᐊᖑᔪᖅ ᐃᒪᕐᑲᓗᐊᓕᕐᓂᖓᓄᑦ.

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᑯᑦ

ᐊᑐᕈᓐᓃᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ (ᑯᕕᖅᑕᕐᓂᕐᒧᕐ) ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ

ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᑦ 7.1: ᐊᑐᕈᓐᓃᖅᑎᑦᑎᓂᖅ (ᐊᓂᑦᑎᓂᖅ) ᕿᓂᕈᑕᐅᓕᓪᓚᐊᔾᔪᑎᓂ ᓄᓇᒧ ᓴᕿᔮᕐᑑᔭᕆᓪᒪ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᕐᓲᑎᒃᑯᑦ.

ᐹᕕᓐᓛ ᓇᒧᓇᐃᔅᓯᓚᐅᕐᐳᑦ ᓂᕈᐊᕐᓂᖅᓴᐅᓯᒪᓂᖏᓐᓂᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᕿᓂᕈᑕᐅᓕᓪᓚᐊᔾᔪᑎᑦ ᑕᕆᐅᕐᒧᐊᖅᑕᐅᖃᑕᕈᒪᓪᓗᑎ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᕐᓯᑎ ᐃᓚᖅᑲᐊᖅᑲᓕᕋᔭᖅᑐᓂ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᐅᕙᔭᖅᑐᒥ ᑕᒪᓐᓇ ᓱᓕ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓕᕐᑐᓂ. ᓄᓇᒧᑦ ᐊᓂᑦᑎᖅᑕᕐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᐅᕙᔭᖅᑐᑦ ᑐᓐᓂᕐᑯᑕᐅᓯᒪᕙᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᑯᑎᒎᓇᖅ, ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓚᒋᔭᐅᑎᑕᐅᓚᐅᕐᒥᓪᒪ ᐅᕘᓇ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎ ᐃ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᕐᓲᑎᒃᑯᑦ.

ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᖅ ᐃᓯᒪᓕᐅᑎᓚᐅᕐᐳ ᑖᓐᓇ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᐃᓚᖅᑲᕐᑯᔭᐅᓪᓗᓂ ᓴᕿᔮᑎᐊᖅᑲᖅᑐᒥ ᓄᓇᒧᑦ ᐊᓂᑦᑎᓂᐊᕐᓂᖅ ᕿᓂᕈᑕᐅᓕᓪᓚᐊᔾᔪᑎᓂ ᐃᐱᐅᑕᓕᐅᑉ ᓴᓈᓪᓗ ᐃᒪᖓᓄ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᑦᔫᑦ ᐃᒪᖓᓄᑦ ᐊᓂᑦᑎᒥᐊᖅᑲᖏᓪᓗᑎᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑐᕈᓐᓃᖅᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᑦ ᓄᑖᖑᕆᐊᖅᑕᐅᓚᐅᕐᑎᓪᓗᒋ ᐃᓚᖅᑲᓪᓗᑎᒃ ᓄᓇᒧᑦ ᐊᓂᑦᑎᔾᔭᕐᓂᕐᒥᑦ ᕿᓂᕈᑕᐅᓕᓪᓚᐊᔾᔪᑎᓂᒃ, ᑖᓐᓇᓗ ᓄᑖᖑᕆᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᕿᒥᕐᕈᐊᖅᑕᐅᓗᓂ ᐊᖏᖅᑕᐅᓗᓂᓗ ᑲᑎᒪᔩᓄᑦ.

21

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᑯᑦ

ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᐅᔪᑦ

ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᑦ 8.1: ᑐᓐᓂᕐᑯᑎᖅᑲᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᐅᔪᓂᒃ (1)

ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᑦ ᓂᕈᐊᖅᓯᒪᓂᕐᓴᐅᕗᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᕐᑎᐊᕐᓯᒪᔪᓂᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ ᑐᓂᓯᖅᑕᕐᑯᔨᓪᓗᑎᒃ ᕿᒥᕐᕈᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓴᐅᕐᑯᓪᓗᒋ ᑐᓂᔭᐅᓚᐅᖏᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓐᓇᕐᕖᑦ. ᐃᒪᓐᓇᐅᔪᖅᑲᕐᓂᕐᕖᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐸᕐᓇᐅᑎᓕᐊᕈᓯᒪᔪᑦ ᓈᒻᒪᓈᕐᓯᒪᖏᑐᐊᕈᑎᒃ ᓯᕐᓗ ᓇᓕᒃᓯᐅᑎᖏᑐᐊᕈᑎᒃ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓄᑦ, ᑐᓴᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂ ᐃᓚᖅᑲᐅᖏᒃᑯᑎᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓇᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐅᕙᓘᓐᓃᑦ ᓴᕿᑦᑎᓐᓂᖏᒃᑯᑎᒃ ᑐᓴᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᓕᕆᒃᑐᒥᑦ, ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᖅ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ ᓄᑖᖑᕆᐊᖅᑎᑦᑎᕐᑯᔨᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖅᑲᐳᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓯᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᕐᑎᑕᐅᓚᐅᕐᑎᓪᓗᒋ.

ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᖅ ᐃᓯᒪᓕᐊᕆᓯᒪᕗᖅ ᐃᒪᓐᓇ:

a)ᐸᕐᓇᐅᑎᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᒪᐅᖓ ᓄᑖᖑᕆᐊᕈᑎᐅᔪᑦ ᑐᓐᓂᕐᑯᑕᐅᖅᑲᑎᐊᖅᑲᐅᑦ ᐃᓯᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᓇᕐᑯᓪᓗᒋ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓯᒫᓗᑎᖅᑲᖅᑐᓄᑦ ᑲᑎᒪᔩᓄᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓚᐅᕐᑎᓐᓇᒋᑦ;

b)ᐱᓕᕆᓂᐅᔪᑦ ᕐᑯᐊᖅᓵᕐᓇᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖅᑲᐳᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ....ᐊᖏᖅᑕᔭᕆᐊᖅᑲᔭᐅᖏᑐ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᐅᔪᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓚᐅᕐᑎᓐᓂᑦ ᑲᑎᒪᔩᓄᑦ.

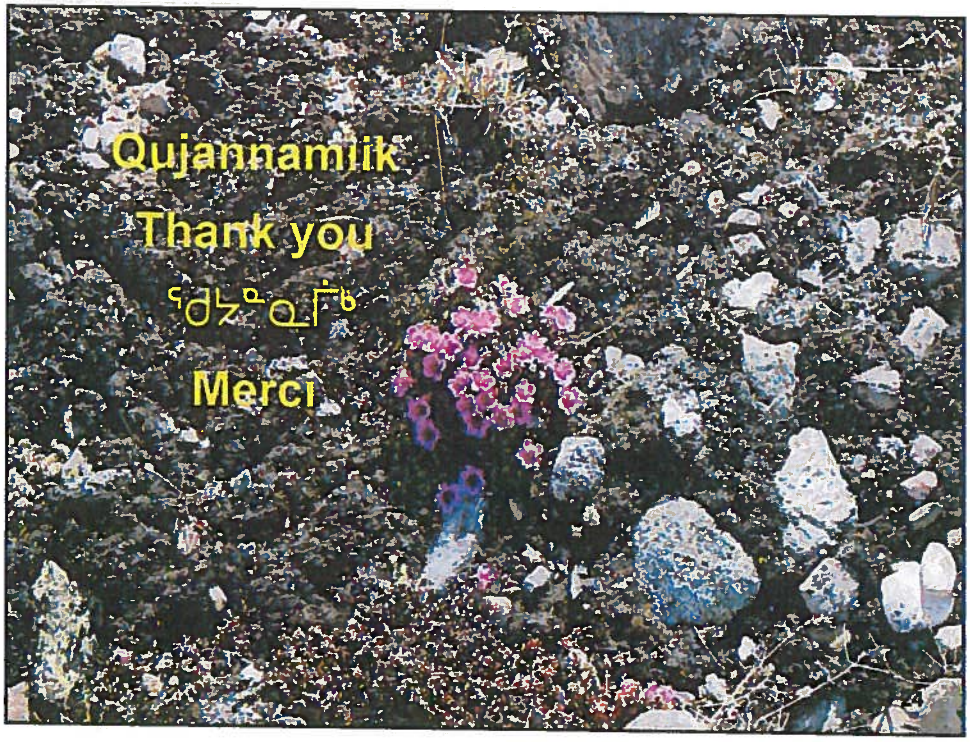
22

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | Aboriginal Affairs and Northern Development Canada

ᑭᖑᓪᓚᖅᐹᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᑯᑦ

ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓚᓂᖅ

ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᖅ 9.1:

ᐱᓕᕆᖕᕚᐅᔪᖅ ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᓯᒪᔪᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓚᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᖁᔭᐅᔪᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᒃᑯ ᐸᕐᓇᐅᑎᑎᒍᑦ ᓄᑖᖑᓇᐊᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᑎᑕᐅᓚᐅᕐᑎᓪᓗᒋᑦ ᒪᓕᒃᓗᑎᒃ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᐸᓪᓚᐊᓂᕐᒥ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓚᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓚᓂᖅ ᐊᔾᔨᒌᒃᑎᑕᐅᒐᓗᐊᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂ ᐸᕐᓇᐅᑎᓕᐊᕐᒋᖑᓯᒪᔪᓂᒃ.

23